



A1.8 Adres i dane kontaktowe

- Chiedere e fornire i dati di contatto.
- Dire e chiedere indirizzi.

Rok urodzenia	<i>(Anno di nascita)</i>	Numer kierunkowy	<i>(Prefisso)</i>
Miejsce urodzenia	<i>(Luogo di nascita)</i>	Numer telefonu	<i>(Numero di telefono)</i>
Adres	<i>(Indirizzo)</i>	Adres e-mail	<i>(Indirizzo e-mail)</i>
Ulica	<i>(Via)</i>	Kontakt	<i>(Contatto)</i>
Kod pocztowy	<i>(Codice postale)</i>	Dać	<i>(Dare)</i>
Numer domu	<i>(Numero civico)</i>	Dostać	<i>(Ricevere)</i>

1. Dialogo: Arek przygotowuje CV, żeby zaaplikować na stanowisko menedżera w Allegro

Arek:	Marlena, możesz spojrzeć na moje CV?	<i>(Marlena, puoi dare un'occhiata al mio CV?)</i>
Marlena:	Tak. Gdzie aplikujesz?	<i>(Sì. Dove ti candidi?)</i>
Arek:	Do Allegro.	<i>(Da Allegro.)</i>
Marlena:	Imię, nazwisko, adres... wszystko jest.	<i>(Nome, cognome, indirizzo... c'è tutto.)</i>
Arek:	Super!	<i>(Perfetto!)</i>
Marlena:	Czekaj! Nie ma numeru telefonu.	<i>(Aspetta! Non c'è il numero di telefono.)</i>
Arek:	O, racja! Zaraz dodam i wyślę.	<i>(Oh, giusto! Lo aggiungo subito e lo invio.)</i>
Marlena:	Pamiętaj, termin jest o północy!	<i>(Ricorda, la scadenza è a mezzanotte!)</i>
Arek:	Wiem. Dzięk!	<i>(Lo so. Grazie!)</i>
Marlena:	Powodzenia!	<i>(In bocca al lupo!)</i>

1. Czego brakuje w CV Arka?
 - a. Adresu e-mail
 - b. Numeru telefonu
 - c. Adresu
 - d. Imienia i nazwiska
2. Na jakie stanowisko Arek aplikuje?
 - a. Do szkoły językowej
 - b. Do pracy w urzędzie miasta
 - c. Do poczty
 - d. Na stanowisko menedżera w Allegro

1-b 2-d

2. Grammatica: Coniugazione dei verbi al presente: lavoro, parli, chiede

La coniugazione polacca si caratterizza per il fatto che i verbi si dividono in quattro gruppi principali.



	Grupa I (-ę / -esz)	Grupa IIa (-ę / -isz)	Grupa IIb (-ę / -ysz)	Grupa III (-am / -asz)	Grupa IV (-em / -esz)
	pracować (<i>lavorare</i>)	mówić (<i>parlare</i>)	uczyć się (<i>imparare</i>)	pytać (<i>chiedere</i>)	jeść (<i>mangiare</i>)
ja	pracuję	mówię	uczę się	pytam	jem
ty	pracujesz	mówisz	uczysz się	pytasz	jesz
on/ona/ono	pracuje	mówi	uczy się	pyta	je
my	pracujemy	mówimy	uczymy się	pytamy	jemy
wy	pracujecie	mówicie	uczycie się	pytacie	jecie
oni/one	pracują	mówią	uczą się	pytają	jedzą

- Dzień dobry, jaki jest pani adres e-mail? _____
a. *Pytam.* b. *Pytaję.* c. *Pytasz.* d. *Pyta.*
- Proszę powoli, bo nie rozumiem: czy pan _____ po polsku?
a. *mówimy* b. *mówię* c. *mówi* d. *mówisz*
- Gdzie pani _____: w Warszawie czy w Krakowie?
a. *pracują* b. *pracuje* c. *pracuję* d. *pracujesz*
- Dzień dobry, czy państwo _____ polskiego w domu czy na kursie?
a. *uczą się* b. *uczą* c. *uczymy się* d. *uczy się*

1. *Pytam.* 2. *mówi* 3. *pracuje* 4. *uczą się*

3. Grammatica: Sostantivi al caso locativo: komu? czemu?

Il locativo è un caso usato principalmente dopo le preposizioni per esprimere una posizione fissa, l'argomento del discorso e relazioni temporali.



- Il locativo serve per indicare luogo, tempo o l'argomento della conversazione/del discorso, per esempio: *Rozmawiamy o pracy.*

Rodzaj (Genere)	Zasada (Regola)	Rzeczownik w mianowniku (Sostantivo al nominativo)	Końcówka (Desinenza)	Rzeczownik w miejscowniku (Sostantivo al locativo)
Męski / Nijaki (Maschile / Neutro)	Po tematach kończących się na (Dopo temi che finiscono in) p, b, f, w, t, d, s, z, m, n, r, ł	bar	-e	barze
	Po wszystkich innych tematach (Dopo tutti gli altri temi)	miejsce	-u	miejscu
	Po tematach kończących się na (Dopo temi che finiscono in) p, b, f, w, t, d, s, z, m, n, r, ł, k, g, h, ch	apteka	-e	aptece
Żeński (Femminile)	Po tematach kończących się na (Dopo temi che finiscono in) ci, dzi, l, ni, si, wi, zi	sala	-i	sali
	Po wszystkich innych tematach (Dopo tutti gli altri temi)	praca	-y	pracy

- Proszę wpisać w formularzu: adres e-mail jest w _____.
a. kontaktem b. kontaktu c. kontakcie d. kontakt
- Czy pana numer telefonu jest w _____?
a. systemu b. systemie c. systemem d. system
- Spotkajmy się na ulicy _____, przy numerze domu 10.
a. Długa b. Długiego c. Długą d. Długiej
- Proszę powiedzieć: w jakim mieście jest pana miejsce _____?
a. urodzeń b. urodzeniu c. urodzenia d. urodzenie

1. kontakcie 2. systemie 3. Długiej 4. urodzenia

4. Esercizi

1. Forma frasi corrette.

1. e-mail i | Jaki jest | numer telefonu? | twój adres
(Qual è il tuo indirizzo e-mail e il numero di telefono?)

2. to +48. | numer kierunkowy | 600 123 | telefonu to | 456, a | Mój numer
(Il mio numero di telefono è 600 123 456 e il prefisso internazionale è +48.)

3. kod pocztowy. | Proszę podać | ulica, numer | swój adres: | domu i
(Per favore indica il tuo indirizzo: via, numero civico e CAP.)

4. 10, kod | pocztowy 00-001. | ulicy Długiej | Mieszkam na
(Abito in via Długa 10, CAP 00-001.)

5. pracujesz? | Gdzie | Warszawie. | w | Pracuję
(Lavoro a Varsavia. Tu dove lavori?)

2. Abbina ogni inizio con la sua corretta conclusione.

- | | |
|---------------------------------|---------------------------------|
| a. Jaki jest pani adres e-mail? | 1. numer domu 12. |
| b. Podaję numer telefonu, | 2. Proszę mówić powoli. |
| c. Mój adres to ulica Krótka, | 3. ale bez numeru kierunkowego. |
| d. Czy mogę dostać kod pocztowy | 4. jeszcze raz, proszę? |

1-b: Qual è il suo indirizzo e-mail? Parli più lentamente, per favore. **2-c:** Le do il numero di telefono, ma senza il prefisso. **3-a:** Il mio indirizzo è via Krótka, numero civico 12. **4-d:** Potrei avere il codice postale ancora una volta, per favore?

3. Ascolta i frammenti audio e scegli la soluzione corretta.

1. Jaki jest numer domu w podanym adresie?
(Qual è il numero civico nell'indirizzo fornito?)

- | | |
|-------------------------|---------|
| a. sto dwadzieścia pięć | b. trzy |
| c. osiem | |

2. Jak można się z nim skontaktować?
(Come ci si può mettere in contatto con lui?)

- | | |
|------------------------------|-----------------|
| a. Przez e-mail albo telefon | b. Tylko listem |
| c. Tylko SMS-em | |



4. Scegli la soluzione corretta

1. Dzień dobry, _____ numer telefonu do kontaktu. (Buongiorno, le do il numero di telefono per contatto.)
a. podaje b. podajesz c. podają d. podaję
2. Czy _____ potwierdzenie na adres e-mail? (Ricevi la conferma via e-mail?)
a. dostajesz b. dostaję c. dostajemy d. dostaje
3. Proszę, niech pan _____ adres: ulicę i numer domu. (Per favore, indichi l'indirizzo: la via e il numero civico.)
a. podasz b. poda c. podają d. podam
1. podają 2. dostajesz 3. poda

5. Gioco di ruolo: Completa i dialoghi

Rejestratorka: *Dzień dobry, poproszę dane: adres, kod pocztowy i numer telefonu wraz z numerem kierunkowym.*
(Buongiorno, mi servono i dati: indirizzo, codice postale e numero di telefono comprensivo di prefisso.)

Pacjent: 1. _____

Rejestratorka: *Dziękuję. A jaki jest numer telefonu i adres e-mail do kontaktu?*
(Grazie. Qual è il numero di telefono e l'indirizzo e-mail per contatto?)

Pacjent: 2. _____

Esempi di risposte:

1. Adres: ulica Długa 15, numer domu 8, kod pocztowy 00-001 Warszawa. 2. Telefon: +48 600 123 456, e-mail: jan.kowalski@firma.pl.



6. Esercitatevi in coppia o con il vostro insegnante.

1. Sei alla reception di un ambulatorio. La receptionist chiede il tuo indirizzo per la scheda paziente. Rispondi e indica via, numero civico e CAP. (Usa: ulica, numer domu, kod pocztowy)

2. Chiami l'assistenza clienti. L'operatore chiede il tuo numero di telefono per richiamarti. Rispondi brevemente. (Usa: numer telefonu, proszę, to jest)

Verbi importanti

	Dać (dare)	Dostać (ricevere)
ja	daję	dostaję
ty	dajesz	dostajesz
on/ona/ono	daje	dostaje
my	dajemy	dostajemy
wy	dajecie	dostajecie
oni/one	dają	dostają